

SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

Kruhy na vode 2026

súťaž dizajnu orientovaného na remeslo

Súťaž vytvára platformu na konfrontáciu diel umeleckého remesla, úžitkového umenia a dizajnu, ako aj tvorivých prístupov autorov inšpirujúcich sa tradičnou ľudovou kultúrou alebo výrobnými postupmi. Dôraz kladie predovšetkým na estetickú a funkčnú hodnotu diela.

Cieľom súťaže je:

- a) podnecovať vznik inovatívnych diel dizajnu alebo umeleckého remesla inšpirovaných ľudovou kultúrou alebo tradičnou remeselnou výrobou;
- b) podporovať kontinuitu remeselného prístupu v súčasnom dizajne;
- c) verejne prezentovať prieniky remesla a dizajnu;
- d) podporovať vznik malých sérií produktov s cieľom zaradiť ich do sortimentnej skladby ÚĽUV-u;
- e) podporovať spoluprácu a tvorivé partnerstvo dizajnérov a výtvarníkov s remeselníkmi na národnej i medzinárodnej úrovni v zmysle posilňovania európskych kultúrnych hodnôt.

Súťaž je určená pre dizajnérov, výtvarníkov, remeselníkov a výrobcov, študentov vysokých a stredných škôl, ktorí splnia podmienky súťaže.

Súťaž je otvorená pre jednotlivcov i kolektívy v medzinárodnom rozsahu.

Predmetom súťaže je vytvorenie diel úžitkového umenia, dizajnu alebo umeleckého remesla, ktoré voľne interpretujú tradičné ľudové umenie a zároveň rešpektujú trendy a nároky súčasného dizajnu. Akceptované sú predmety z dreva, kovu, textilu, keramiky, zo skla, z prírodných pletív, rohoviny, kože, prípadne ďalších prírodných materiálov, v menšej miere aj alternatívnych materiálov.

Vyhlasovateľ neakceptuje práce predložené vo forme vizualizácie, fotodokumentácie alebo modelu.

Prihlásené práce nesmú byť staršie ako tri roky od dátumu vyhlásenia aktuálneho ročníka súťaže a ich hmotnosť nesmie prekročiť 50 kg (možné výnimky udeľuje vyhlasovateľ).

Súťažné sekcie

Súťažiaci sa môžu prihlásiť do jednej z troch sekcií:

- a) **sekcia A** – dizajnéri, remeselníci a výrobcovia, výtvarníci, študenti vysokých škôl zohľadňujúci v realizáciách súčasného dizajnu remeselné prístupy, prípadne využívajú tradíciu v širšom zmysle ako inšpiráciu pre experimentálny dizajn,
- b) **sekcia B** – remeselníci a výrobcovia ľudovomeleckých výrobkov, ktorí kladú pri tvorbe dôraz na funkčný, estetický a ekologický aspekt diela a zohľadňujú možnosť jeho sériovej reprodukovateľnosti,
- c) **sekcia C** – študenti stredných škôl s inovatívnymi dielami inšpirovanými postupmi a vzormi tradičného remesla a realizovanými za pomoci prírodných či v menšej miere alternatívnych materiálov.

Podmienky zaradenia do súťaže

Súťažná práca

Do súťaže môžu byť prihlásené prototypy alebo produkty, nie vizualizácie a modely. Súťažiaci (alebo kolektív autorov) môže prihlásiť maximálne 5 samostatných predmetov alebo 2 kolekcie. Zároveň zodpovedá za doručenie diel do sídla vyhlasovateľa (v prípade výberu práce do druhého kola hodnotenia). Pri prácach zasielaných poštou nenesie vyhlasovateľ súťaže zodpovednosť za ich poškodenie počas prepravy poštou.

Prihláška

Podmienkou zaradenia do súťaže je riadne vyplnená a odoslaná online prihláška prostredníctvom formulára zverejneného na webovej stránke vypisovateľa súťaže (www.uluv.sk). Ku každej z prihlasovaných prác (resp. kolekcií prác) treba vyplniť samostatnú prihlášku.

V prípade študentskej práce, ktorá vznikla ako školské zadanie, treba v prihláške uviesť aj názov a adresu školy, študijný odbor a meno pedagóga.

Odoslaním prihlášky súťažiaci vyhlasuje, že je autorom diela, súhlasí s podmienkami súťaže a akceptuje rozhodnutie poroty. Rozhodnutia poroty sú slobodné, konečné a s vylúčením právneho napadnutia. Súťažiaci súhlasí aj s bezplatným vystavením súťažných prác a s ich publikovaním.

Sprievodná dokumentácia

- Povinnou súčasťou súťažnej práce je sprievodný text (max. 10 viet) s popisom súvislostí diela s tradičnou kultúrou alebo remeselnou výrobou.
- Povinnou prílohou súťažnej práce je fotografia diela vhodná na prezentačné účely: grafický formát jpg, pdf, tlačová kvalita min. 300 dpi, fotené ideálne na bielom pozadí. Každá fotografia musí byť označená: menom autora, názvom diela, menom fotografa. Súťažné práce aj fotografie nemôžu byť zaťažené osobnostnými právami inej fyzickej osoby.

Spôsob, rozsah a čas použitia fotografií

Autor udeľuje vyhlasovateľovi súhlas na použitie fotografií týmto spôsobom:

- vyhotovenie rozmnoženín fotografií v neobmedzenom rozsahu, zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (spôsob) a v akejkolvek forme; pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime online aj offline;
- verejné vystavenie fotografií na propagačné účely súťaže;
- zaradenie fotografií do súborného diela súvisiaceho s prezentáciou súťaže;
- úprava/spracovanie fotografií;
- verejný prenos fotografií vrátane ich sprístupnenia.

Označenie diela cenou

Prototypy a produkty prihlásené do súťaže musia mať v sprievodnej dokumentácii uvedenú odhadovanú cenu stanovenú autorom, osobitne za každé jedno dielo, z dôvodu zabezpečenia poistenia prihlásených prác vystavovateľom.

Poistenie diela

Poštovné vrátane jeho poistenia je v rézii každého účastníka súťaže vybraného do druhého kola hodnotenia. Vyhlasovateľ súťaže nezabezpečuje prihláseným prácam právnu ochranu. Poistná ochrana prác vystavovateľom začína plynúť od momentu ich doručenia do priestorov vyhlasovateľa a končí sa ich odovzdaním autorovi po ukončení prezentácie.

Kritériá hodnotenia

Pri hodnotení diel v súťaži sa prihliada najmä na tieto aspekty:

- a) miera prepojenia tradičného remesla s tvorbou;
- b) praktická funkcia;
- c) reprodukovateľnosť;
- d) originalita a kreativita;
- e) kvalita technického vyhotovenia;
- f) výtvarné a estetické kvality produktu.

Spôsob hodnotenia

Práce prihlásené do súťaže hodnotí porota zložená z odborníkov z oblasti ľudovej kultúry, umeleckého remesla, dizajnu, úžitkového umenia, príp. ďalších súvisiacich odborov. Hodnotenie sa uskutoční v dvoch kolách:

- a) v prvom kole bude porota hodnotiť práce online, na základe zaslaných fotografií diel; všetky práce vybrané do druhého kola hodnotenia budú prezentované na výstave;
- b) v druhom kole bude porota hodnotiť vybrané práce zaslané do sídla vyhlasovateľa fyzicky; porota rozhodne o udelení ocenení.

Každá sekcia bude hodnotená osobitne. V prvom aj druhom kole hodnotí porota súťažné práce bodovaním. Do druhého kola postupujú súťažné práce, ktoré získali minimálne dve tretiny z najvyššieho možného počtu bodov pridelených porotcami. Získané body z prvého a druhého kola hodnotenia sa nespočítavajú. Ocenenia v príslušnej sekcii získavajú súťažné práce s najvyšším súčtom bodov v druhom kole.

O výsledkoch hodnotenia bude vyhlasovateľ informovať súťažiacich e-mailom alebo telefonicky.

Ceny a ocenenia

Sekcia A – dizajnéri, remeselníci a výrobcovia, výtvarníci, študenti vysokých škôl

Udelené môžu byť ceny za 1., 2. a 3. miesto bez obmedzenia materiálovej skupiny. Porota má právo neudelieť niektorú z cien, prípadne udeliť dve ceny za 2. miesto a dve ceny za 3. miesto. Spolu je možné udeliť v sekcii A maximálne 5 cien (večné odmeny z produkcie ÚĽUV, publikácia a diplom).

Sekcia B – remeselníci a výrobcovia ľudovoumeleckých výrobkov

Udelené môžu byť ceny za 1., 2. a 3. miesto bez obmedzenia materiálovej skupiny. Porota má právo neudelieť niektorú z cien, prípadne udeliť dve ceny za 2. miesto a dve ceny za 3. miesto. Spolu je možné udeliť v sekcii B maximálne 5 cien (večné odmeny z produkcie ÚĽUV, publikácia a diplom).

Sekcia C – študenti stredných škôl

Udelené môžu byť ceny za 1., 2. a 3. miesto bez obmedzenia materiálovej skupiny. Porota má právo neudelieť niektorú z cien, prípadne udeliť dve ceny za 2. miesto alebo dve ceny za 3. miesto. Spolu je možné udeliť v sekcii C maximálne 3 ceny (večné odmeny z produkcie ÚĽUV, publikácia a diplom).

Termíny

Vyhlásenie súťaže: 18. december 2025

Uzávierka prihlášok: 30. jún 2026

Vyhodnotenie prvého kola súťaže: do 31. júla 2026

Vyhodnotenie druhého kola súťaže: do 20. októbra 2026

Oznámenie výsledkov súťaže: do 30. októbra 2026

Práce postupujúce do druhého kola súťaže budú verejne prezentované najneskôr do 3 mesiacov od ukončenia práce odbornej poroty.

Adresa na odovzdanie (zaslanie) súťažných prác:

ÚĽUV

Obchodná 64

816 11 Bratislava

Práce zaslané poštou musia byť zreteľne označené nápisom „Kruhy na vode 2026“.

Ďalšie informácie: kruhynavode@uluv.sk

Vrátenie súťažných prác

Po ukončení prezentačných aktivít budú jednotliví autori vyzvaní na prevzatie prác v sídle ÚĽUV-u alebo po individuálnej dohode budú práce zaslané poštou na náklady účastníka súťaže. Vyhlasovateľ neručí za práce, ktoré si súťažiaci nevyzdvihnú do 2 mesiacov od termínu určeného organizátorom.

Propagácia výsledkov súťaže

Vyhlasovateľ zabezpečí medializáciu súťaže, vydanie katalógu, prezentáciu ocenených a vybraných prác formu výstavy, publikovaním v časopise RUD a na internetovej stránke www.uluv.sk.

Záverečné ustanovenia

Odovzdaním podpísanej prihlášky súťažiaci vyjadruje súhlas so všetkými podmienkami účasti v súťaži, so spôsobom vystavenia, propagácie a s bezplatným rozširovaním fotodokumentácie prihlásenej práce alebo s jej sprístupňovaním verejnosti, ako i s použitím osobných údajov pre potreby súťaže a sprievodných aktivít.

V Bratislave dňa 18. decembra 2025

Mgr. Eva Ševčíková
generálna riaditeľka ÚĽUV-u